

# MEEC TOOLS



## 18 V NIBBLER

Item no. 012589



### **SV NIBBLER**

#### BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.  
Spara den för framtida bruk.  
(Original bruksanvisning).

### **NO STANSEVERKTØY**

#### BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.  
Ta vare på den for fremtidig bruk.  
(Oversettelse av original bruksanvisning).

### **PL WYCINARKA MATRYCOWA**

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.  
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

### **EN NIBBLER**

#### OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.  
(Translation of the original instructions).

### **DE NIBBLER**

#### BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.  
(Bedienungsanleitung im Original).

### **FI NAKERTAJA**

#### KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!  
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.  
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

### **FR GRIGNOTEUSE**

#### MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.  
(Traduction des instructions originales).

### **NL KNABELSCHAAR**

#### GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.  
(Vertaling van de originele instructies).

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

**Verne om miljøet!**

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

**Dbaj o środowisko!**

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Care for the environment!**

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

**Schützen Sie die Umwelt!**

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

**Suojele ympäristöä!**

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

**Pensez à l'environnement**

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

**Bescherm het milieu!**

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.  
För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Med forbehold om endringer.  
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.  
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten.  
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Pidätämme oikeuden muutoksiin.  
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)





**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÆRING /  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION  
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

**012589**



**Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**NIBBLERS / NIBBLER / STANSEVERKTØY / WYCINARKA MATRYCOWA**

**NIBBLER / NAKERTAJA / GRIGNOTEUSE / KNABELLSCHAAR**

**18VDC**

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

| <u>Directive/Regulation</u> | <u>Harmonised standard</u>         |
|-----------------------------|------------------------------------|
| MD 2006/42/EC               | EN 62841-1:2015, EN 62841-2-8:2016 |
| EMC 2014/30/EU              | EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015   |
| RoHS 2011/65/EU + 2015/863  | EN 50581:2012                      |

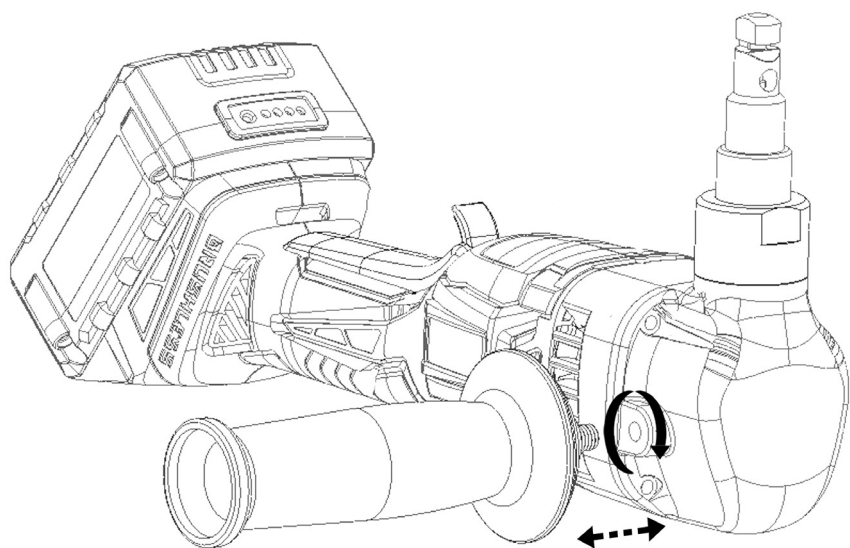
This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

Skara 2020-08-14

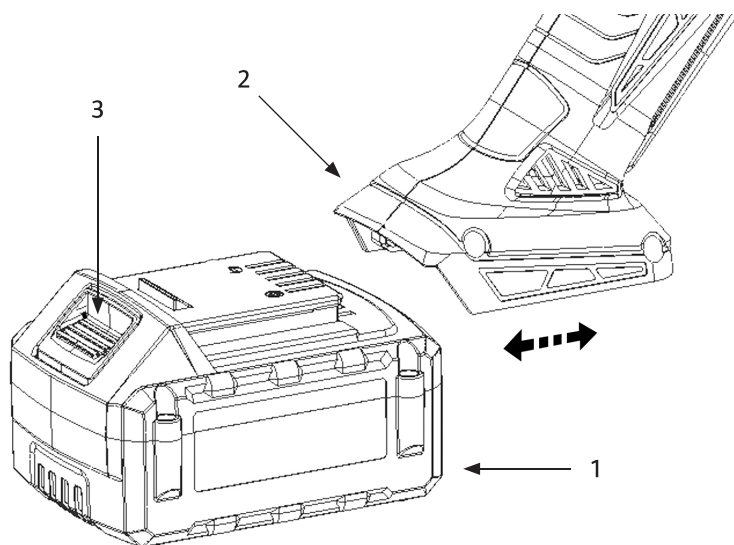
**Mattias Lif**

**BUSINESS AREA MANAGER** (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imier Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namer von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

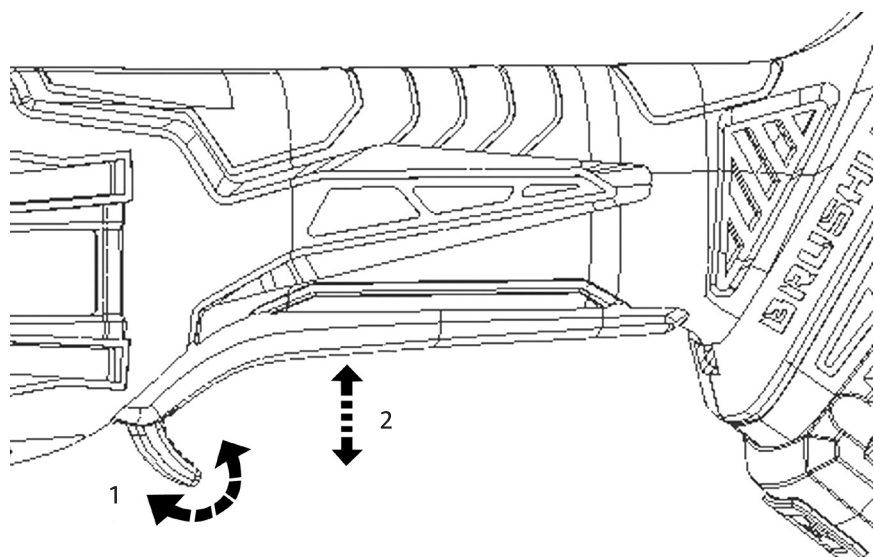
1



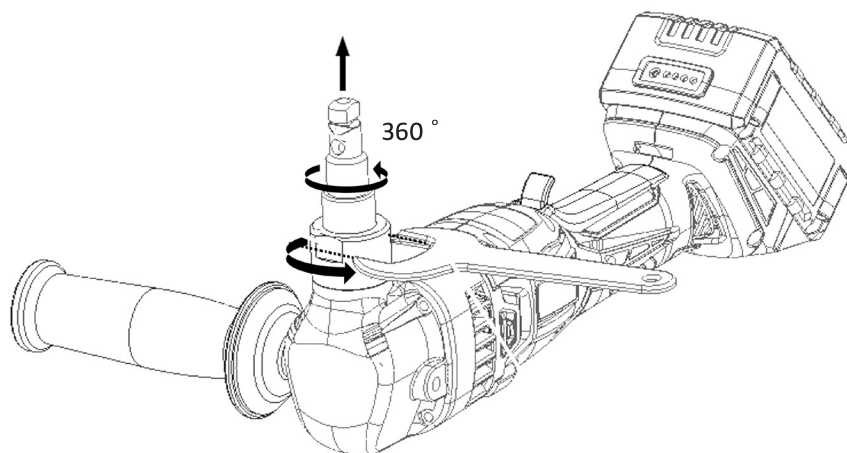
2

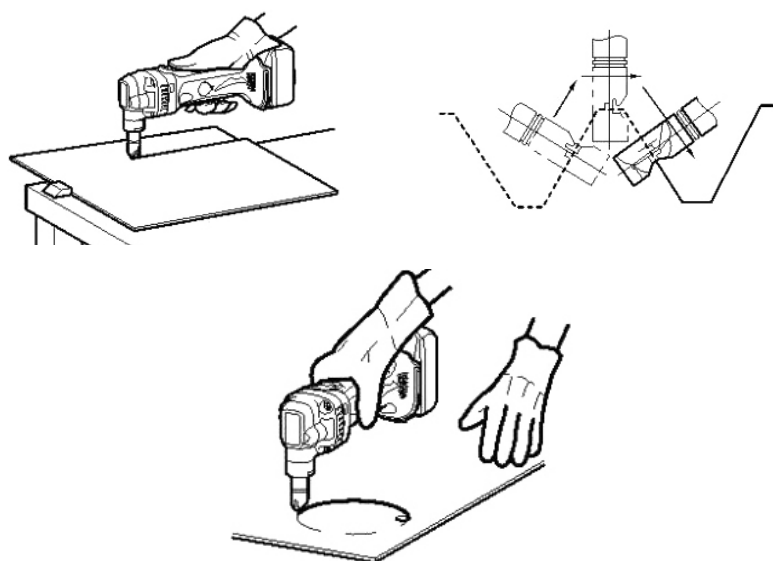


3



4





## SÄKERHETSANVISNINGAR

### ARBETSSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Distraktion kan leda till förlust av kontrollen över verktyget.

### ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om kroppen jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.
- Om verktyget används utomhus, använd endast förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

### PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i fråslaget läge innan stickproppen eller batteriet sätts i eller verktyget lyfts/bärs. Olycksrisken är stor om elverktyg bärs med ett finger på strömbrytaren eller om ström ansluts till verktyg vars strömbrytare är i startläge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan verktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammutsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

## ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktøy för det planerade arbetet. Verktøyet fungerer bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktøyet om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktøy som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktøy ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktøyet startas oavsiktligt.
- Elverktøy som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktøyet eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktøy är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktøyen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktøyet är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktøy.
- Håll skärande verktøy skarpa och rena. Skärande verktøy som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktøyet, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktøy för andra ändamål än de är avsedda för.

## ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- Ladda batterierna enbart med den laddare som tillverkaren rekommenderar. Om annan laddare används finns risk för personskador och brand.
- Använd enbart batterier som är avsedda för elverktøyet. Om andra batterier används finns risk för personskador och brand.
- Låt inte batterier komma i närheten av gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål som kan orsaka kortslutning. Om batterikontakterna kortsluts finns risk för brännskador eller brand.
- Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Undvik beröring med denna. Skölj med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök också läkare om batterivätskan hamnar i ögonen. Utrinnande batterivätska kan orsaka hudirritation eller brännskador.

## SERVICE

- Elverktøyet får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktøyet förblir säkert.

## SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR NIBBLER

Håll elverktøyet i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda ledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir verktøyet metallföremål spänningsförande och användaren får en stöt.

## MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta nedanstående åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:
  - Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
  - Kontrollera att verktyget är i gott skick.
  - Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
  - Håll stadigt i handtag/greppytor.
  - Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

## Symboler

Nedanstående symboler kan vara av vikt för hur du bör använda ditt elverktyg. Se till att du förstår symbolerna och deras betydelse.

|                                                                                     |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | Läs bruksanvisningen.                |
|  | Använd ögonskydd och hörselskydd.    |
|  | Använd skyddshandskar.               |
|  | Godkänd enligt gällande EU-direktiv. |



## TEKNISKA DATA

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Batterispänning                | 18 V DC                        |
| Motor                          | Borstlös                       |
| Varvtal obelastad              | 1200 /min                      |
| Max. klippkapacitet i stålplåt | 1,2 mm                         |
| Vikt                           | 2,0 kg                         |
| Ljudeffektsnivå, $L_{WA}$      | 91,7 dB(A), $K=3$ dB           |
| Ljudtrycksnivå, $L_pA$         | 80,7 dB(A), $K=3$ dB           |
| Vibrationsnivå                 | 11,6 $m/s^2$ , $K=1,5$ $m/s^2$ |
| Extrahandtag                   | 3,506 $m/s^2$                  |

### Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 60745-2-8:2016.

## WARNING!

**Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).**

## MONTERING

### STÖDHANDTAG

Passa in stödhandtaget mot det gängade hålet (M8) och skruva in det så långt det går. Stödhandtaget kan monteras på höger eller vänster sida för att passa alla användare.

#### BILD 1

## HANDHAVANDE

### BATTERI

#### OBS!

- **Batteri och laddare till Meec Multiseries säljs separat i Julas varuhus och på Julas hemsida.**
- **Kontrollera att strömbrytaren fungerar korrekt och är i fränslaget läge innan batteriet sätts i för att undvika oavsiktlig start.**

Passa in ett fulladdat batteri (1) mot anslutningen (2) på nibblern och tryck fast enligt bilden. Det ska gå lätt att sätta i batteriet, försök inte tvinga det på plats. För in batteriet så långt att spärren (3) går i ingrepp och låser fast batteriet. För att ta ut batteriet, tryck in spärren (3) och dra ut batteriet.

#### BILD 2

### STRÖMBRYTARE

1. För startpärren framåt enligt bilden och tryck på strömbrytaren.

#### BILD 3

2. Stäng av nibblern genom att släppa strömbrytaren.

## INSTÄLLNING AV KLIPPHUVUD

Klipphuvudet kan roteras 360° och låsas i önskad vinkel.

1. Lossa låsmuttern med den medföljande skruvnyckeln.
2. Dra lätt utåt, vrid till önskat läge och dra åt låsmuttern med den medföljande skruvnyckeln.

#### BILD 4

## ANVÄNDNING

Håll nibblern vinkelrätt mot det material som ska kapas. För nibblern långsamt framåt för att kapa längs raka eller krökta linjer. Borra vid behov ett hål med minst 16 mm diameter för att föra in klipphuvudet före kapning.

#### BILD 5

## KAPTJOCKLEK

Hur tjockt material som kan kapas beror på materialets egenskaper. Klipphuvudet kan skadas om materialet är så tjockt att det inte kan föras in under klipphuvudet. Största tillåtna tjocklek är 1,2 mm.

## UNDERHÅLL

### VARNING!

**Lossa alltid batteriet från nibblern innan rengöring eller annat underhåll.**

- Rengör verktyget med en fuktig trasa. Använd inga lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel som kan skada plastdelar.
- Håll verktygets ventilationsöppningar rena.

## SIKKERHETSANVISNINGER

### ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Distraksjoner kan føre til at man mister kontroll over verktøyet.

### EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkontakten. Utfør aldri noen form for endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.
- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

### PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisliske vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter inn støpselet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis el-verktøyet bæres med en finger på strømbryteren, eller hvis strøm kobles til verktøy når strømbryteren er startstilling.
- Fjern skrunøkler og lignende før verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over el-verktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

### BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.

- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige om de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

### BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIDREVNE VERKTØY

- Lad batteriene bare med den laderen som produsenten anbefaler. Hvis det brukes en annen lader, er det fare for personskader og brann.
- Bruk bare batterier som er beregnet for el-verktøyet. Hvis det brukes andre batterier, er det fare for personskader og brann.

- La ikke batterier komme i nærheten av binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre metallgjenstander som kan forårsake kortslutning. Hvis batterikontaktene kortsluttes, er det fare for brannskader eller brann.
- Ved feil bruk kan det trenge væske ut av batteriet. Unngå berøring med denne. Skyll med vann ved utilsiktet kontakt. Oppsøk i tillegg lege hvis du får batterivæske i øynene. Batterivæske som renner ut, kan forårsake hudirritasjon eller brannskader.

### SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

### SPESIELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR STANSEVERKTØY

Hold el-verktøyet i de isolerte gripeflatene under arbeid hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyets metalleder strømførende, og brukeren får støt.

### REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:

- Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
- Kontroller at verktøyet er i god stand.
- Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
- Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
- Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

## Symboler

Symbolene nedenfor kan være viktige for hvordan du bør bruke el-verktøyet ditt. Sørg for at du forstår symbolene og betydningen av dem.

|                                                                                     |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    | Les bruksanvisningen.                           |
|    | Bruk beskyttelsesbriller og hørselvern.         |
|    | Bruk vernehansker.                              |
|  | Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiver. |
|  | Kildesorteres som elektrisk avfall.             |

## TEKNISKE DATA

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Batterispenning                   | 18 V DC   |
| Motor                             | Børsteløs |
| Tomgangsturtall                   | 1200 /min |
| Maks. klippekapasitet i stålplate | 1,2 mm    |
| Vekt                              | 2,0 kg    |

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Lydeffektnivå, $L_{WA}$ | 91,7 dB(A), $K=3$ dB           |
| Lydtrykknivå, $L_pA$    | 80,7 dB(A), $K=3$ dB           |
| Vibrasjonsnivå          | 11,6 $m/s^2$ , $K=1,5$ $m/s^2$ |
| Ekstrahåndtak           | 3,506 $m/s^2$                  |

### Bruk alltid hørselvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 60745-2-8:2016.

### ADVARSEL!

**Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).**

## MONTERING

### STØTTEHÅNDTAK

Innrett støttehåndtaket mot det gjengede hullet (M8) og skru det inn så langt det går. Støttehåndtaket kan monteres på høyre eller venstre side for å passe til alle brukere.

### BILDE 1

## BRUK

### BATTERI

#### MERK!

- **Batteri og lader til Meec Multiseries selges separat i Julas varehus og på Julas nettsted.**
- **Kontroller at strømbryteren fungerer korrekt og står i avslått posisjon før du setter inn batteriet, slik at du unngår utilsiktet start.**

Innrett et fulladet batteri (1) mot tilkoblingen (2) på stanseverktøyet og trykk det fast som vist på bildet. Det skal ikke være nødvendig å bruke kraft for å sette inn batteriet, så ikke bruk makt. Sett batteriet så langt inn det går, slik at sperren (3) går i inngrep og låser fast batteriet. For å ta ut batteriet trykker du inn sperren (3) og trekker ut batteriet.

#### BILDE 2

### STRØMBRYTER

1. Før startspærren fremover som vist på bildet og trykk på strømbryteren.

#### BILDE 3

2. Slå av stanseverktøyet ved å slippe strømbryteren.

### INNSTILLING AV KLIPPEHODE

Klippehodet kan roteres 360° og låses i ønsket vinkel.

1. Løsne låsemutteren med den medfølgende skrunøkkel.
2. Trekk lett utover, vri til ønsket posisjon og stram låseskruen med den medfølgende skrunøkkel.

#### BILDE 4

## BRUK

Hold stanseverktøyet mot det materialet som skal kappes. Før stanseverktøyet langsomt fremover for å kappe langs rette eller buede linjer. Ved behov borer du et hull med minst 16 mm diameter for å føre klippehodet inn før kapping.

#### BILDE 5

### KAPPETYKKELSE

Hvor tykt materiale som kan kappes, avhenger av materialets egenskaper. Klippehodet kan ta skade dersom materialet er så tykt at det ikke kan føres inn under klippehodet. Maks. tillatt tykkelse er 1,2 mm.

## VEDLIKEHOLD

### ADVARSEL!

**Ta alltid batteriet løs fra stanseverktøyet før rengjøring og annet vedlikehold.**

- Rengjør verktøyet med en fuktig klut. Ikke bruk løsemidler eller slpende rengjøringsmidler som kan skade plastdeler.
- Hold verktøyets ventilasjonsåpninger rene.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

### BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Jeżeli korzystasz z narzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem akumulatora, wsadzeniem wtyku do gniazda albo podniesieniem/przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest wyłączony. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik jest w położeniu startowym.
- Przed włączeniem narzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.

- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

## **OBSŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA**

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub dołożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.

- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

## **OBSŁUGA I CZYSZCZENIE NARZĘDZIA ZASILANEGO AKUMULATOREM**

- Ładuj akumulatory wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Stosowanie innych ładowarek grozi obrażeniami ciała i pożarem.
- Używaj wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do danego elektronarzędzia. Stosowanie innych akumulatorów grozi obrażeniami ciała i pożarem.
- Nie umieszczaj akumulatorów w pobliżu spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub ani innych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie. Zwarcie styków akumulatora stwarza ryzyko oparzeń lub pożaru.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wyciec płyn. Nie dotykaj go. W razie przypadkowego kontaktu z płynem spłucz go wodą. W razie kontaktu płynu z oczami

skonsultuj się również z lekarzem. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie skóry lub oparzenia.

## SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

## SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA WYCINARKI MATRYCOWEJ

Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami lub jego własnym przewodem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwytu. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie operatora.

## OGRANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożyć w dłuższym okresie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
  - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
  - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.

- Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.
- Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
- Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

## Symbole

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla sposobu użytkowania elektronarzędzia. Upewnij się, że rozumiesz symbole i ich znaczenie.

|                                                                                     |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|    | Przeczytaj instrukcję obsługi.                         |
|    | Używaj okularów ochronnych i środków ochrony słuchu.   |
|    | Używaj rękawic ochronnych.                             |
|   | Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE. |
|  | Produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.      |

## DANE TECHNICZNE

|                                        |              |
|----------------------------------------|--------------|
| Napięcie akumulatora                   | 18 V DC      |
| Silnik                                 | Bezszcotkowy |
| Prędkość obrotowa bez obciążenia       | 1200/min     |
| Maks. zakres cięcia w blaszce stalowej | 1,2 mm       |
| Masa                                   | 2,0 kg       |

|                                    |                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Poziom mocy akustycznej, $L_{WA}$  | 91,7 dB(A), K = 3 dB                             |
| Poziom ciśnienia akustycznego, LpA | 80,7 dB(A), K = 3 dB                             |
| Poziom drgań                       | 11,6 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Uchwyt dodatkowy                   | 3,506 m/s <sup>2</sup>                           |

**Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!**

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 60745-2-8:2016.

### OSTRZEŻENIE!

**W zależności od sposobu korzystania z elektrycznego narzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).**

## MONTAŻ

### UCHWYT POMOCNICZY

Dopasuj uchwyt pomocniczy do otworu gwintowanego (M8) i dokręć go tak mocno, jak to możliwe. Uchwyt pomocniczy można montować z prawej lub lewej strony, dzięki czemu urządzenie można dopasować do każdego użytkownika.

#### RYS. 1

## OBSŁUGA

### AKUMULATOR

#### UWAGA!

- **Akumulatory i ładowarki z serii Meec Multiseries są sprzedawane osobno w multimarketach Jula oraz w sklepie internetowym Jula.**
- **Przed włożeniem akumulatora upewnij się, że przełącznik działa prawidłowo i jest wyłączony, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia.**

Wsuń naładowany akumulator (1) do złącza (2) na wycinarce i dociśnij go zgodnie z instrukcjami na rysunku. Wkładanie akumulatora powinno przebiegać łatwo, nie próbuj wciskać go na miejsce. Dopasuj akumulator do złącza, tak aby blokada (3) zatrzasnęła się i go zablokowała. Aby wyjąć akumulator, naciśnij blokadę (3) i go wyciągnij.

#### RYS. 2

### PRZEŁĄCZNIK

1. Przesuń do przodu blokadę rozruchu, jak pokazano na rysunku, i wciśnij przełącznik.

#### RYS. 3

2. Aby zatrzymać wycinarkę, zwolnij przełącznik.

### USTAWIENIA GŁOWICY

Głowicę można obrócić o 360° i zablokować pod żądanym kątem.

1. Zablokuj nakrętkę zabezpieczającą za pomocą dołączonego klucza.
2. Przechyl ją na zewnątrz, przekręć do wybranego położenia i dokręć nakrętkę kluczem dołączonym do zestawu.

#### RYS. 4

## SPOSÓB UŻYCIA

Trzymaj wycinarkę prostopadle do przycinanego materiału. Przesuwaj urządzenie powoli do przodu, żeby przycinać materiał wzdłuż prostej lub zakrzywionej linii. W razie potrzeby wywierć w materiale otwór o średnicy co najmniej 16 mm, aby możliwe było prowadzenie głowicy tnącej nad obrabianym materiałem.

### RYS. 5

## GRUBOŚĆ CIĘCIA

Grubość cięcia zależy od właściwości obrabianego materiału. Jeśli materiał jest zbyt gruby i nie można przesunąć go pod głowicą tnącą, może dojść do jej uszkodzenia. Największa dopuszczalna grubość cięcia to 1,2 mm.

## KONSERWACJA

### OSTRZEŻENIE!

**Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji wyciągnij akumulator z wycinarki.**

- Czyść narzędzie zwilżoną szmatką. Nie używaj rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących, które mogą uszkodzić części z tworzywa.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne narzędzia w czystości.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can lose control of the tool if you are distracted.

### ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Make sure the power switch is in the OFF position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

## USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

## USING AND MAINTAINING BATTERY-POWERED TOOLS

- Charge the batteries only with the charger recommended by the manufacturer. The use of another charger can result in the risk of personal injury and fire.
- Only use batteries intended for the power tool. The use of other batteries can result in the risk of personal injury and fire.
- Do not allow batteries to come into contact with paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that can result in short circuiting. Short circuiting the battery terminals can result in the risk of burn injuries or fire.
- Incorrect use can cause liquid to leak from the battery. Avoid touching this. Rinse with water after unintentional contact. Seek medical attention if you get battery fluid in your eyes. Leaking battery fluid can cause skin irritation or burn injuries.

## SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

## SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR NIBBLER

Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where it may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live and give the user an electric shock.

## REDUCTION OF NOISE AND VIBRATIONS

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
  - Only use the tool in accordance with these instructions.
  - Check that the tool is in good condition.
  - Use accessories in good condition, and which are suitable for the purpose.
  - Keep a firm grip on the handles/ grips.
  - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

## Symbols

The following symbols provide guidance for how to use your power tool. Make sure you understand the symbols and their significance.

|                                                                                     |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Read the instructions.       |
|  | Wear eye and ear protection. |
|  | Wear safety gloves.          |

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Approved in accordance with the relevant EU directives. |
|  | Recycle as electrical waste.                            |

## TECHNICAL DATA

|                                     |                                                |
|-------------------------------------|------------------------------------------------|
| Battery voltage                     | 18 V DC                                        |
| Motor                               | Brushless                                      |
| Speed (no load)                     | 1200 rpm                                       |
| Max cutting capacity in sheet steel | 1.2 mm                                         |
| Weight                              | 2.0 kg                                         |
| Sound power level, $L_{WA}$         | 91.7 dB(A), K=3 dB                             |
| Sound pressure level, $L_{pA}$      | 80.7 dB(A), K=3 dB                             |
| Vibration level                     | 11.6 m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup> |
| Extra handle                        | 3.506 m/s <sup>2</sup>                         |

**Always wear ear protection.**

The declared vibration value and noise, which have been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 60745-2-4:2009.

## WARNING!

**The actual vibration and noise level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).**

## ASSEMBLY

### SUPPORT HANDLE

Fit the support handle in the threaded hole (M8) and screw in as far as it goes. The support handle can be fitted on the right or left side to suit all users.

FIG. 1

## USE

### BATTERY

#### NOTE:

- **Battery and charger for Meec Multiseries sold separately in Jula's department stores and online.**
- **Check that the power switch is working properly and is switched off before inserting the battery to avoid unintentional starting.**

Fit a fully charged battery (1) to the connector (2) on the nibbler and press in place as shown in the diagram. The battery fits in place easily, do not force it in place. Push in the battery until the catch (3) engages and locks the battery. To remove the battery, press the catch (3) and pull out.

FIG. 2

### POWER SWITCH

1. Push the start inhibitor forward as shown in the diagram and press the power switch.

FIG. 3

2. Switch off the nibbler by releasing the power switch.

### ADJUSTING THE CUTTER

The cutter can be rotated 360° and locks at the required angle.

1. Release the lock nut with the supplied spanner.
2. Pull out a little, turn to the required position and tighten the lock nut with the supplied spanner.

FIG. 4

### HOW TO USE

Hold the nibbler at right angles to the material to be cut. Move the nibbler slowly forward to cut straight or curved lines. When necessary drill a hole with a minimum 16 mm diameter to insert the cutter before cutting.

FIG. 5

### CUTTING THICKNESS

The thickness of the material that can be cut depends on the properties of the material. The cutter can be damaged if the material is so thick that it does not go in under the cutter. The maximum permitted thickness is 1.2 mm.

## MAINTENANCE

### WARNING!

**Always remove the battery from the nibbler before cleaning or other maintenance.**

- Clean the tool with a damp cloth. Do not use solvents or abrasive detergents that can damage the plastic parts.
- Keep the ventilation openings on the tool clean.

## SICHERHEITSHINWEISE

### ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

### ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keinsten Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie auf das Kabel. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.

- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

### PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Schutzbrille verwenden. Sicherheitsausrüstung, die an die Art und Verwendung des Werkzeugs angepasst ist wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken oder die Batterie einsetzen oder wenn das Werkzeug angehoben/getragen wird. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.
- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Werkzeug gestartet wird. Schlüssel o. Ä., die sich an noch rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.

- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. Damit haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Geeignete Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

## VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Ziehen Sie das Kabel bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden.

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.

- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.

## VERWENDUNG UND PFLEGE VON BATTERIEBETRIEBENEN WERKZEUGEN

- Die Batterien dürfen nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät geladen werden. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie den Akku, der für das Elektrowerkzeug vorgesehen ist. Die Verwendung von anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen Metallgegenständen in Berührung kommt, die einen Kurzschluss verursachen können. Ein Kurzschluss der Akkupole kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

- Bei unsachgemäßer Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie es, diese zu berühren. Spülen Sie die Akkuflüssigkeit nach unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser ab. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie Akkuflüssigkeit in die Augen bekommen. Auslaufende Batteriesäure kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

### WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

### BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR NIBBLER

Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn es mit verdeckten Leitungen oder dem Gerätekabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit spannungsführenden Leitern stehen die Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und es besteht Stromschlaggefahr.

### MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Planen Sie die Arbeiten so, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Um Lärm und Vibrationen bei der Verwendung zu minimieren, sollten die Verwendungsdauer begrenzt und Einstellungen mit einem niedrigen Lärm- und Vibrationspegel sowie geeignete Schutzausrüstung verwendet werden.
- Es müssen die nachfolgenden Maßnahmen ergriffen werden, um die Risiken aufgrund von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:

- Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
- Verwenden Sie nur unbeschädigtes Zubehör, das für die Arbeiten geeignet ist.
- Halten Sie das Werkzeug am Griff/ den Griffflächen fest.
- Pflegen und schmieren Sie das Werkzeug gemäß diesen Anweisungen.

### Symbole

Die nachfolgenden Symbole sind für die Verwendung des Elektrowerkzeugs wichtig. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Symbole und deren Bedeutung verstehen.

|                                                                                     |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|    | Die Bedienungsanleitung lesen.               |
|   | Schutzbrille und Gehörschutz tragen.         |
|  | Schutzhandschuhe tragen.                     |
|  | Zulassung gemäß der geltenden EU-Verordnung. |
|  | Muss als Elektronikabfall entsorgt werden.   |

## TECHNISCHE DATEN

|                                    |                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------|
| Batteriespannung                   | 18 V DC                                        |
| Motor                              | Bürstenlos                                     |
| Drehzahl ohne Last                 | 1200 /min                                      |
| Max. Schnittleistung in Stahlblech | 1,2 mm                                         |
| Gewicht                            | 2,0 kg                                         |
| Schallleistungspegel, $L_{WA}$     | 91,7 dB(A), K = 3 dB                           |
| Schalldruckpegel, $L_pA$           | 80,7 dB(A), K = 3 dB                           |
| Vibrationsstärke                   | 11,6 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Zusatzgriff                        | 3,506 m/s <sup>2</sup>                         |

**Immer einen Gehörschutz verwenden!**

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 60745-2-8:2016 ermittelt.

### WARNUNG!

**Die tatsächliche Vibrations- und Geräuschbelastung beim Gebrauch des Werkzeugs kann je nach Verwendungsweise und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf Grundlage einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet unter anderem den gesamten Arbeitszyklus, also neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).**

## MONTAGE

### STÜTZGRIFF

Stützgriff mit Gewindebohrung (M8) ausrichten und bis zum Anschlag einschrauben. Der Stützgriff kann rechts oder links montiert werden, um ihn an den Benutzer anzupassen.

**ABB. 1**

## BEDIENUNG

### AKKU

#### ACHTUNG!

- **Akku und Ladegerät sind separat bei Jula oder unter [www.jula.com](http://www.jula.com) erhältlich.**
- **Sicherstellen, dass der Netzschalter korrekt funktioniert und sich in der Aus-Position befindet, bevor Sie den Akku einsetzen, um einen unbeabsichtigten Start zu verhindern.**

Einen vollgeladenen Akku (1) am Nibbleranschluss (2) einsetzen und wie abgebildet festdrücken. Keine Gewalt anwenden, das Einsetzen des Akkus sollte ohne großen Kraftaufwand erfolgen. Den Akku so weit einführen, bis die Sperren (3) einrasten und den Akku sichern. Zum Entfernen des Akkus die Sperren (3) eindrücken und den Akku herausziehen.

**ABB. 2**

## EIN/AUS-SCHALTER

1. Die Starsperre wie abgebildet nach vorne bewegen und die Ein-/Aus-Taste drücken

### ABB. 3

2. Den Nibbler durch Loslassen der Taste ausschalten.

## EINSTELLEN DES SCHNEIDKOPFS

Der Schneidkopf lässt sich um 360° drehen und im gewünschten Winkel arretieren.

1. Die Sicherungsmutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel lösen.
2. Leicht nach außen ziehen, den Griff in die gewünschte Position drehen und die Sicherungsmutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel festziehen.

### ABB. 4

## VERWENDUNG

Den Nibbler rechtwinklig zum Material halten, das geschnitten werden soll. Den Nibbler langsam nach vorne bewegen, um entlang gerader oder gebogener Linien zu schneiden. Bohren Sie ggf. ein Loch mit einem Durchmesser von mindestens 16 mm, um den Schneidkopf vor dem Schneiden einzuführen.

### ABB. 5

## SCHNITTDICKE

Die Schnittdicke hängt von den Eigenschaften des Materials ab. Der Schneidkopf kann beschädigt werden, wenn das Material so dick ist, dass es nicht unter den Schneidkopf eingeführt werden kann. Die größte zulässige Dicke beträgt 1,2 mm.

## PFLEGE

### WARNUNG!

**Den Akku immer vom Nibbler abnehmen, bevor Sie ihn reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.**

- Reinigen Sie das Werkzeug mit einem feuchten Tuch. Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden, die die Kunststoffteile beschädigen könnten.
- Die Ventilationsöffnungen des Werkzeugs müssen immer sauber sein.

## TURVALLISUUSOHJEET

### TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumiseriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisella etäisyydellä, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

### SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovitinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos keho on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannaa tai vedä työkalu johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua

pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

### HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä suojalaseja. Turvavarusteet, kuten pölysuodatinmaski, liukumattomat turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumiseriskiä työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket pistotulpan, asetat akun paikalleen tai nostat/kannatat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi kytkimellä tai kytket virran työkaluihin, joiden kytkin on käynnistysasennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

## SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

## AKKUKÄYTTÖISTEN TYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lataa akut vain valmistajan suosittelemalla laturilla. Jos käytetään muuta laturia, on olemassa henkilövahinkojen ja tulipalon vaara.
- Käytä vain sähkötyökalulle suunniteltuja akkuja. Jos käytetään muita paristoja, on olemassa loukkaantumis- ja tulipalovaara.
- Pidä akut kaukana paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun. Jos akun napoihin tulee oikosulku, on olemassa palovammojen tai tulipalon vaara.
- Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa nesteen vuotamisen akusta. Vältä kosketusta tämän kanssa. Huuhtelee vedellä tahattoman kosketuksen yhteydessä. Hakeudu lääkäriin, jos akkuneustetta joutuu silmiin. Vuotava akkuneuste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

## HUOLTO

- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

## ERITYISET NAKERTAJIA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

Pidä sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa terä voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen tai oman johtonsa kanssa. Jos sähkötyökalu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteellisiksi ja käyttäjä saa sähköiskun.

## MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojavarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:
  - Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
  - Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
  - Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
  - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.
  - Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

## Symbolit

Seuraavat symbolit voivat olla tärkeitä sähkötyökalun käytön kannalta. Varmista, että ymmärrät symbolit ja niiden merkityksen.

|                                                                                     |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | Lue käyttöohje.                 |
|  | Käytä silmä- ja kuulosuojaimia. |
|  | Käytä suojakäsineitä.           |

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Hyväksytty voimassa olevien EU-direktiivien mukaisesti. |
|  | Lajitellaan sähköjätteeksi.                             |

## TEKNISET TIEDOT

|                                         |                                                |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|
| Akun jännite                            | 18 V DC                                        |
| Moottori                                | Harjaton                                       |
| Pyörimisnopeus, kuormittamaton          | 1200 r/min                                     |
| Suurin nakerruskapasiteetti teräslevyyn | 1,2 mm                                         |
| Paino                                   | 2,0 kg                                         |
| Äänitehotaso, $L_{WA}$                  | 91,7 dB(A), K=3 dB                             |
| Äänenpainetaso, $L_pA$                  | 80,7 dB(A), K=3 dB                             |
| Tärinä                                  | 11,6 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Lisäkahva                               | 3,506 m/s <sup>2</sup>                         |

### Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 60745-2-8:2016 mukaisesti.

## VAROITUS!

**Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).**

## ASENNUKSEEN

### TUKIKAHVA

Asenna tukikahva kierteitettyyn reikään (M8) ja ruuvaa se kiinni niin pitkälle kuin mahdollista. Tukikahva voidaan asentaa oikealle tai vasemmalle puolelle, jotta se sopii kaikille käyttäjille.

#### KUVA 1

## KÄYTTÖ

### AKKU

#### HUOM!

- **MEEC MULTISERIES akku ja laturi myydään erikseen Julan myymälöissä ja Julan verkkosivuilla.**
- **Varmista, että virtakytkin toimii kunnolla ja että se on pois päältä -asennossa ennen akun asettamista paikalleen, jotta laite ei käynnisty vahingossa.**

Asenna täyteen ladattu akku (1) nakertajan liitäntään (2) ja paina se kiinni kuvan mukaisesti. Akun asettamisen pitäisi olla helppoa, älä yritä asettaa sitä väkisin paikalleen. Aseta akku paikalleen, kunnes salpa (3) lukittuu ja lukitsee akun paikalleen. Vapauta akku painamalla salpa sisään (3) ja vetämällä akku ulos.

#### KUVA 2

### VIRTAKYTKIN

- Siirrä käynnistysalpa eteenpäin kuvan mukaisesti ja paina virtakytkintä.

#### KUVA 3

- Pysäytä nakertaja vapauttamalla virtakytkin.

## LEIKKUUPÄÄN SÄÄTÖ

Leikkuupäätä voidaan kääntää 360° ja lukita haluttuun kulmaan.

- Irrota lukitusmutteri mukana toimitetulla avaimella.
- Vedä kevyesti ulospäin, käännä haluttuun asentoon ja kiristä lukitusmutteri mukana toimitetulla avaimella.

#### KUVA 4

## KÄYTTÖ

Pidä nakertaja kohtisuorassa leikattavaan materiaaliin nähden. Siirrä nakertajaa hitaasti eteenpäin leikataksesi pitkin suoria tai kaarevia linjoja. Pora tarvittaessa vähintään 16 mm:n reikä leikkuupään asettamista varten ennen leikkaamista.

#### KUVA 5

## MATERIAALIN PAKSUUS

Leikattavan materiaalin paksuus riippuu materiaalin ominaisuuksista. Leikkuupää voi vaurioitua, jos materiaali on niin paksua, ettei sitä voi syöttää leikkuupään alle. Suurin sallittu paksuus on 1,2 mm.

## HUOLTO

### VAROITUS!

**Irrota aina akku nakertajasta ennen puhdistusta tai muuta huoltoa.**

- Puhdista työkalu kostealla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa muoviosia.
- Pidä työkalun ilmanvaihtoaukot puhtaina.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et autres personnes présentes à une distance hors de danger lorsque des outils électriques sont utilisés. Un manque d'attention peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accident électrique augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter ou tirer l'outil, et ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés

augmentent le risque d'accidents électriques.

- Si l'outil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge homologuée pour l'extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- S'il n'est pas possible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection. Les équipements de sécurité tels qu'un masque filtrant les poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de chantier et des protections auditives, selon le type d'outil et son utilisation, réduisent le risque de blessure.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la fiche ou la batterie ou de soulever/transporter l'outil. Il existe un risque élevé d'accident si les outils électriques sont portés avec un doigt sur l'interrupteur ou si l'alimentation est connectée aux outils avec l'interrupteur en position de démarrage.
- Retirez les clés de réglage et autres avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un objet similaire laissé sur une partie

rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.

- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il est impossible de l'allumer et de l'éteindre à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez le cordon et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces

instructions, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- Entretenir les outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, il faut le réparer avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS SUR BATTERIE

- Chargez les piles uniquement à l'aide du chargeur recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un autre chargeur, il existe un risque de blessure et/ou d'incendie.
- Utilisez uniquement des piles prévues pour cet outil électrique. Si vous utilisez d'autres piles, cela implique un risque de blessures et d'incendie.
- Ne laissez pas les piles à proximité de trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres objets métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit. Si les contacts des piles sont court-circuités, cela implique un risque de brûlures ou d'incendie.
- En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'échapper des piles. Évitez de le

toucher. Rincez à l'eau en cas de contact accidentel. Consultez également un médecin si le liquide de pile pénètre dans les yeux. Les fuites de liquide de batterie peuvent provoquer des irritations ou des brûlures de la peau.

## MAINTENANCE

- L'outil électrique ne doit être réparé que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR LA GRIGNOTEUSE

Lors de travaux où il peut entrer en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation, tenez l'outil électrique par les poignées isolées. Au contact de conducteurs sous tension, les pièces métalliques de l'outil sont mises sous tension (risque de choc électrique).

## RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
  - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
  - Vérifiez que l'outil est en bon état.

- Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
- Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
- Entretenez et lubrifiez l'outil conformément à ces instructions.

## Pictogrammes

Les pictogrammes ci-dessous peuvent être importants pour ce qui est de l'utilisation de l'outil électrique. Assurez-vous de bien comprendre les pictogrammes et leur signification.

|                                                                                     |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Lisez le mode d'emploi.                                                                                    |
|    | Portez une protection oculaire et une protection auditive.                                                 |
|   | Portez des gants de protection.                                                                            |
|  | Homologué selon les directives européennes en vigueur.                                                     |
|  | En fin de vie, l'appareil doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique (DEEE). |

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                                            |                                                |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Tension de la batterie                     | 18 V CC                                        |
| Moteur                                     | Sans brosse                                    |
| Vitesse sans charge                        | 1200 tr/min.                                   |
| Capacité de découpe max. dans tôle d'acier | 1,2 mm                                         |
| Poids                                      | 2,0 kg                                         |
| Niveau de puissance acoustique, $L_{WA}$   | 91,7 dB(A), K=3 dB                             |
| Niveau de pression acoustique, $L_pA$      | 80,7 dB(A), K=3 dB                             |
| Niveau de vibrations                       | 11,6 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Poignée auxiliaire                         | 3,506 m/s <sup>2</sup>                         |

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été établies conformément à la norme EN 60745-2-8:2016.

### ATTENTION !

**Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont il est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).**

## MONTAGE

### POIGNÉE D'APPUI

Alignez la poignée de support au trou fileté (M8) et vissez-la autant que possible. La poignée de support peut être montée du côté droit ou du côté gauche pour convenir à tous les utilisateurs.

FIG. 1

## UTILISATION

### PILE

#### REMARQUE !

- **La batterie et le chargeur Meec Multiseries sont vendus séparément dans les magasins et sur le site de Jula.**
- **Vérifiez si l'interrupteur fonctionne correctement et s'il est en position d'arrêt avant d'insérer la batterie pour éviter tout démarrage involontaire.**

Alignez une batterie entièrement chargée (1) au branchement (2) de la grignoteuse et appuyez conformément à l'illustration. La batterie doit s'insérer facilement. Ne pas forcer pour l'entrer. Insérez la batterie afin que le loquet (3) s'engage et verrouille la batterie placée. Pour retirer la batterie, appuyez sur le loquet (3) et retirez la batterie.

FIG. 2

### INTERRUPTEUR

1. Déplacez le loquet de démarrage vers l'avant comme illustré et appuyez sur l'interrupteur.

FIG. 3

2. Éteignez la grignoteuse en relâchant l'interrupteur.

## RÉGLAGE DE LA TÊTE DE DÉCOUPE

La tête de découpe peut pivoter sur 360° et être verrouillée à l'angle souhaité.

1. Desserrez le contre-écrou à l'aide de la clé fournie.
2. Tirez légèrement vers l'extérieur, tournez à la position souhaitée et serrez le contre-écrou à l'aide de la clé fournie.

**FIG. 4**

## UTILISATION

Tenez la grignoteuse perpendiculairement au matériau à découper. Déplacez lentement la grignoteuse vers l'avant pour couper le long de lignes droites ou de courbes. Si nécessaire, percez un trou d'au moins 16 mm de diamètre pour insérer la tête de découpe avant les travaux.

**FIG. 5**

## ÉPAISSEUR DE DÉCOUPE

L'épaisseur à laquelle le matériau peut être découpé dépend des propriétés du matériau. La tête de découpe peut être endommagée si l'épaisseur du matériau est telle qu'il ne peut pas être inséré sous la tête de coupe. L'épaisseur maximale admissible est de 1,2 mm.

## ENTRETIEN

### ATTENTION !

**Débranchez toujours la batterie de la grignoteuse avant le nettoyage ou tout autre entretien.**

- Nettoyez l'outil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs pouvant endommager les pièces en plastique.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'outil restent propres.

## VEILIGHEIDSinstructies

### WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico van ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Aflleiding kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.

### ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Verander niets aan de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte contactdozen verminderen het risico van elektrische ongevallen.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op elektrische ongevallen neemt toe als het lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrengelde

snoeren verhogen het risico van elektrische ongevallen.

- Als het gereedschap buitenshuis gebruikt wordt, gebruik dan uitsluitend een verlengsnoer dat goedgekeurd is voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netaansluiting met aardlekbeveiliging. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op een elektrische schok.

### PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Eén ogenblik van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril. Veiligheidsuitrusting zoals een stoffiltermasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm en gehoorbescherming, afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik ervan, verminderen het risico op letsel.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de stroomschakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker of de batterij in het stopcontact steekt of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een grote kans op ongelukken als elektrisch gereedschap met een vinger op de schakelaar wordt vervoerd of als er stroom op gereedschap wordt aangesloten met de schakelaar in de startstand.
- Verwijder de schakeltoetsen en dergelijke voordat u het gereedschap start. De

sleutel of andere voorwerpen die op een draaiend deel van het gereedschap achterblijven, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.

- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig staat en uw evenwicht bewaart. Zo heeft u betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er hulpstukken aanwezig zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

## GEbruik EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar aan en uit kan worden gezet. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en/of haal de batterij eruit voordat u aanpassingen doet, accessoires vervangt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit

kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, gebruiken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.

- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

## GEbruik EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- Laad de accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader. Als u een andere lader wordt gebruikt, bestaat het risico op persoonlijk letsel en brand.
- Gebruik enkel accu's die bedoeld zijn voor het elektrisch gereedschap. Als andere accu's worden gebruikt, bestaat het risico op persoonlijk letsel en brand.
- Zorg ervoor dat batterijen niet in de buurt komen van paperclips, munten, sleutels,

spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken. Een kortsluiting in de accucontacten kan brandwonden of brand veroorzaken.

- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu lopen. Raak de vloeistof niet aan. Bij accidenteel contact spoelt u meteen met water. Raadpleeg een arts als er accuvloeistof in uw ogen terechtkomt. Weglopende accuvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

## SERVICE

- Het elektrische gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door gekwalificeerd personeel die identieke reserveonderdelen gebruiken. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

## SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR KNABBELSCHAAR

Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde grepen tijdens de werkzaamheden wanneer het in contact kan komen met verborgen leidingen of het eigen snoer. Bij contact met onder spanning staande leidingen komt er stroom te staan op de metalen delen van het gereedschap en krijgt de gebruiker een schok.

## MINIMALISEREN VAN GELUID EN TRILLINGEN

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan sterke trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Om het geluid en de trillingen tijdens het gebruik te beperken, beperkt u de gebruikstijd, gebruikt u een instelling met een laag trillings- en geluidsniveau en gebruikt u passende beschermingsuitrusting.

- Neem de volgende maatregelen om de risico's van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
  - Gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies.
  - Controleer of het gereedschap in goede staat verkeert.
  - Gebruik in goede staat verkerende accessoires, die geschikt zijn voor de werkzaamheden.
  - Houd de handvatten/grepen stevig vast.
  - Onderhoud het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

## Symbolen

De onderstaande symbolen kunnen van belang zijn voor de manier waarop u het elektrische gereedschap moet gebruiken. Zorg ervoor dat u de symbolen en de betekenis ervan begrijpt.

|                                                                                     |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|    | Lees de gebruiksaanwijzing.                                   |
|  | Draag oogbescherming en gehoorbescherming.                    |
|  | Gebruik veiligheidshandschoenen.                              |
|  | Goedgekeurd volgens de geldende EU-richtlijnen/verordeningen. |
|  | Afvoeren als elektrisch afval.                                |

## TECHNISCHE GEGEVENS

|                                   |                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| Batterij                          | 18 V DC                                        |
| Motor                             | Zonder borstels                                |
| Onbelast toerental                | 1200 tpm                                       |
| Max. knipcapaciteit in staalplaat | 1,2 mm                                         |
| Gewicht                           | 2,0 kg                                         |
| Geluidsvermogensniveau, $L_{WA}$  | 91,7 dB(A), K<br>=3 dB                         |
| Geluidsdruk niveau (LpA)          | 80,7 dB(A), K=3 dB                             |
| Trillingsniveau                   | 11,6 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Extra handgreep                   | 3,506 m/s <sup>2</sup>                         |

**Draag altijd gehoorbescherming!**

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 60745-2-8:2016.

## WAARSCHUWING!

**Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).**

## MONTAGE

### STEUNHANDGREEP

Lijn de steunhandgreep uit met het draadgat (M8) en schroef deze zo ver mogelijk in. De steunhandgreep kan aan de rechter- of linkerkant worden gemonteerd, zodat hij geschikt is voor alle gebruikers.

**AFB. 1**

## AANWENDING

### ACCU

#### LET OP!

- **Accu's en opladers voor de Meecc Multiseries zijn apart verkrijgbaar in de Jula-warenhuizen en de Jula-website.**
- **Controleer of de aan/uit-schakelaar goed werkt en in de uit-stand staat voordat u de accu plaatst om onbedoeld inschakelen te voorkomen.**

Lijn een volledig opgeladen accu (1) uit met de aansluiting (2) op de knabbelschaar en druk die stevig vast zoals afgebeeld. Het moet gemakkelijk zijn om de accu te plaatsen, probeer hem niet op zijn plaats te forceren. Plaats de accu zo dat de vergrendeling (3) vastklikt en de batterij vergrendelt. Druk de vergrendeling in om de accu uit te nemen (3) en trek de accu eruit.

**AFB. 2**

### SCHAKELAAR

1. Beweeg de startvergrendeling naar voren zoals afgebeeld en druk op de aan/uit-schakelaar.

**AFB. 3**

2. Schakel de knabbelschaar uit door de schakelaar los te laten.

## DE SNIJKOP INSTELLEN

De snijkop kan 360° worden gedraaid en in de gewenste hoek worden vergrendeld.

1. Draai de borgmoer los met de meegeleverde schroefsleutel.
2. Lichtjes naar buiten trekken, in de gewenste stand draaien en de borgmoer vastdraaien met de meegeleverde schroefsleutel.

### AFB. 4

## GEBRUIK

Houd de knabbelschaar loodrecht op het te snijden materiaal. Beweeg de knabbelschaar langzaam naar voren om langs rechte of gebogen lijnen te snijden. Boor indien nodig een gat met een diameter van ten minste 16 mm om de snijkop in te kunnen steken voordat u gaat snijden.

### AFB. 5

## SNIJDIKTE

Hoe dik het te snijden materiaal mag zijn, hangt af van de eigenschappen van het materiaal. De snijkop kan beschadigd raken als het materiaal zo dik is dat het niet onder de snijkop kan worden gestoken. De maximale toegestane dikte is 1,2 mm.

## ONDERHOUD

### WAARSCHUWING!

**Maak altijd de accu los van de knabbelschaar vóór reiniging of ander onderhoud.**

- Reinig het gereedschap met een vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen die plastic onderdelen kunnen beschadigen.
- Houd de ventilatieopeningen van het gereedschap schoon.



